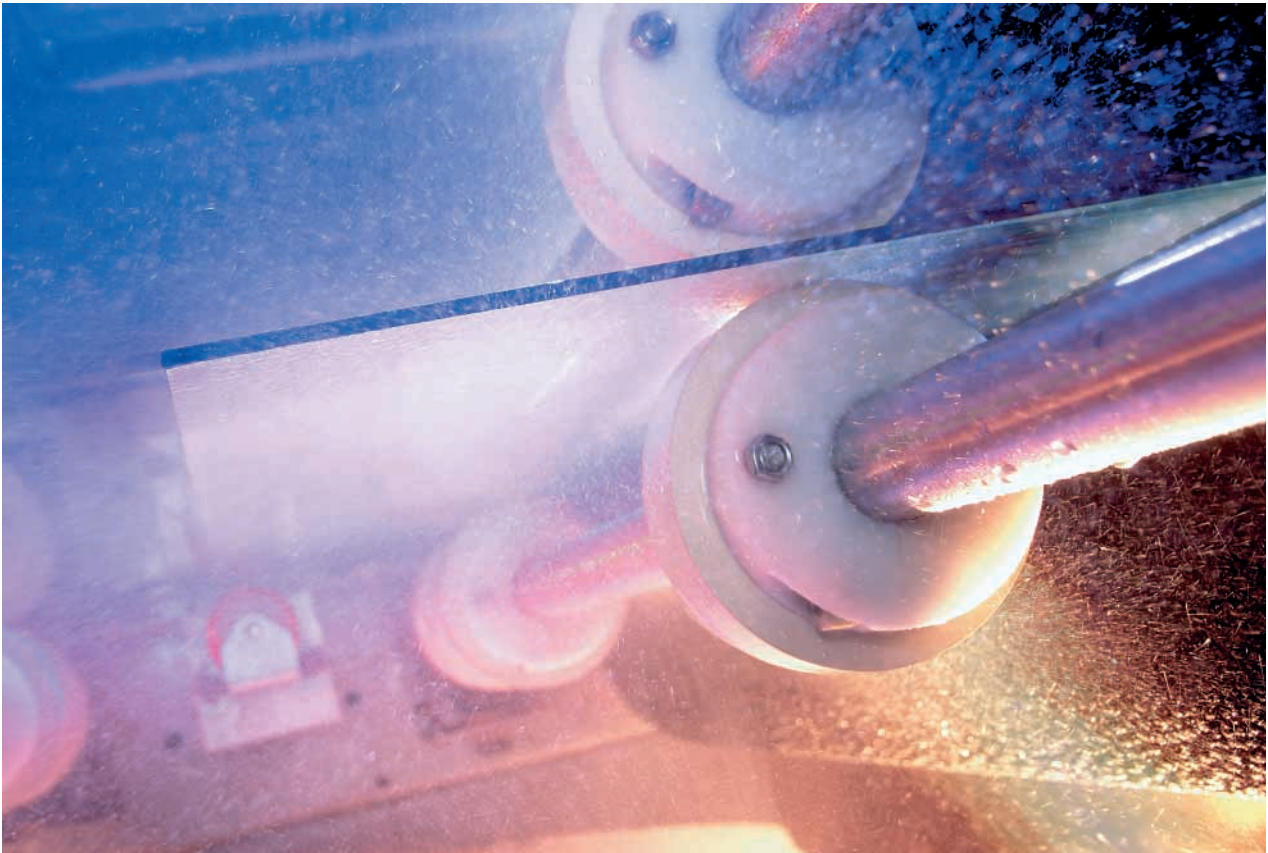


Machines à laver le verre Installations de circulation d'eau pure

Lavage et séchage propre et écologique des vitres

Caractéristiques communes des machines
à laver le verre:

- ♦ Lavage en continu de vitres d'épaisseurs différentes
- ♦ Entraînements sans chaînes, situés à l'extérieur, des brosses et des arbres de transport
- ♦ Sens de rotation des brosses en contresens pour une efficacité optimale de lavage
- ♦ Circulation d'eau écologique et économique par des zones de lavage et de rinçage séparées
- ♦ Vitesse de transport réglable en continu
- ♦ Paliers des brosses sans entretien, étanches
- ♦ Exécution en acier spécial inoxydable avec zone de séchage insonorisée



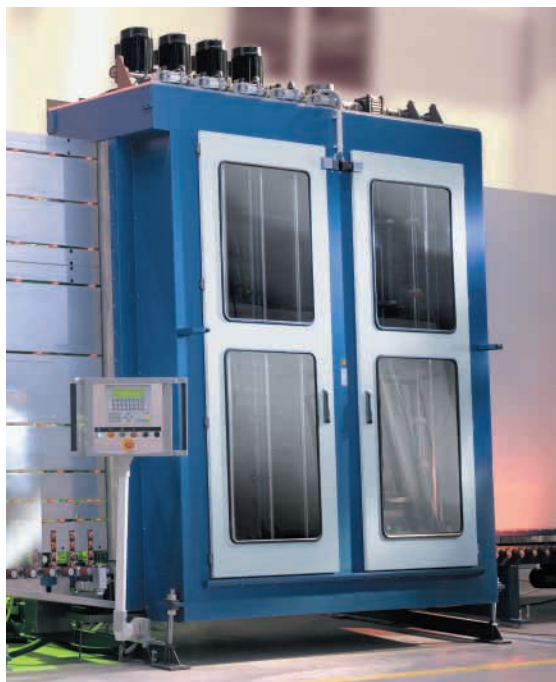
cleaner GW-SU

Machine à laver le verre, Type GW-SU

- ◆ Quatre entraînements de paire de brosses séparés
- ◆ Entraînement synchrone des arbres de transport pour le transport du verre sans glissement et sans torsion
- ◆ Ouverture et fermeture automatiques des arbres de transport et des brosses guidés parallèlement
- ◆ Attaque des brosses constante même pour des épaisseurs de verre différentes
- ◆ Arbres de brosses symétriques, utilisables des deux côtés
- ◆ Parfait guidage du courant d'air pour le séchage optimal des vitres

En options

- ◆ Dispositif à rétraction des brosses pour des verres à couches
- ◆ Régulation électronique de la vitesse de rotation des entraînements de brosses pour des verres à couches sensibles
- ◆ Dispositif de retour, pour le transport réversible des vitres
- ◆ Dispositif supplémentaire pour épaisseurs de verre jusqu'à 30 mm et 45 mm
- ◆ Détection automatique de la couche



Données techniques

Hauteurs de travail disponibles	1,60 m / 2,30 m / 2,70 m / 3,20 m
Dimensions volumes	100 x 350 mm jusqu'à max. 3250 mm hauteur de travail
Épaisseur de verre	3 – 15 mm en option jusqu'à 30 mm et 45 mm

cleaner GW-D

Machine à laver le verre, Type GW-D

- ◆ Trois entraînements de paire de brosses séparés
- ◆ Entraînement synchrone des arbres de transport pour le transport du verre sans glissement et sans torsion
- ◆ Arbres de brosses symétriques, utilisables des deux côtés
- ◆ Réservoir d'eau avec barre chauffante intégrée dans le bâti de la machine
- ◆ Parfait guidage du courant d'air pour le séchage optimal des vitres

En options

- ◆ Régulation électronique de la vitesse de rotation des entraînements de brosses pour des verres à couches sensibles
- ◆ Fenêtres de contrôle dans les portes frontales
- ◆ Dispositif de retour, pour le transport réversible des vitres
- ◆ Détection automatique de la couche



Données techniques

Hauteurs de travail disponibles	1,60 m / 2,30 m / 2,70 m
Dimensions volumes	100 x 300 mm jusqu'à max. 2700 mm hauteur de travail
Épaisseur de verre	3 – 15 mm

disc filter system

Installation de circulation d'eau pure, système de filtre à disques

- ◆ Circulation de filtration écologique, consommant peu d'énergie
- ◆ Rétrolavage automatique des unités filtrantes par contrôle permanent du processus de filtration
- ◆ Consommation extrêmement réduite d'eau, seulement 14 litres environ par rinçage des filtres
- ◆ Durée de rinçage brève, 20 secondes environ
- ◆ Excellente qualité de l'eau grâce à la filtration des plus infimes particules
- ◆ Circuit de lavage et de rinçage chauffé pour un nettoyage optimal
- ◆ Rétrolavage efficace des filtres à l'aide d'un mélange d'eau et d'air
- ◆ Paramètres de rétrolavage librement programmables
- ◆ Excellente filtration grâce à la combinaison d'une filtration superficielle et d'une filtration en profondeur
- ◆ Filtre à charbon actif pour les éléments organiques
- ◆ Appareil numérique de mesure de la conductivité intégré
- ◆ Echangeur d'ions intégré



gravel filter system

Installations de circulation d'eau pure, système de filtre à gravier

- ◆ Circulations de filtration écologique, consommant peu d'énergie
- ◆ Réduction conséquente de la consommation par retraitement de l'eau de lavage et l'alimentation de la machine à laver
- ◆ Procédé écologique sans produits chimiques
- ◆ Filtres à gravier, rinçables par inversion, pour filtrer les grosses particules
- ◆ Cartouches filtrantes pour filtrage fin
- ◆ Filtre à charbon actif, rinçable par inversion, pour filtrer les particules organiques
- ◆ Surveillance optique des circuits de filtrage
- ◆ Appareil de mesure digital de conductivité, compensé en température (pour le type GW-SU)
- ◆ Commande automatique des fonctions
- ◆ Installations avec 2 ou 3 circuits fermés d'eau, selon le besoin ou le type de la machine à laver

En options

- ◆ Stabilisateur du pH, rinçable par inversion, pour réguler l'acidité de l'eau, afin de protéger les verres à couches
- ◆ Echangeur d'ions pour une amélioration de la valeur de conductivité



Station de traitement d'eau

- ◆ Station de traitement d'eau pour production d'eau pure pour le nettoyage des verres, en profondeur et en douceur, sans dépôt minéral
- ◆ Procédé par osmose inverse écologique et sans produits chimiques pour le nettoyage des verres, en profondeur et en douceur
- ◆ Evacuation à l'égout du concentrât sans retraitement
- ◆ Rendement élevé en eau pure par module à membrane spéciale et système de recyclage, coefficient de retenue 97 – 99,5 %



Bystronic Maschinen AG
Industriestrasse 5
CH-4922 Bützberg
Phone +41 (0)62 958 77 77
Fax +41 (0)62 958 76 76
www.bystronic.com
info.glass@bystronic.com

Lenhardt Maschinenbau GmbH
Karl-Lenhardt-Strasse 1–9
D-75242 Neuhausen-Hamberg
Phone +49 (0)7234 601 0
Fax +49 (0)7234 17 19
www.bystronic.com
mail@lenhardt.de

- ◆ Station de déminéralisation doublée pour un grand débit
- ◆ Commande automatique des fonctions
- ◆ Surveillance électronique du fonctionnement
- ◆ Travail d'installation réduit
- ◆ Station de déminéralisation calibrée suivant le rendement nécessaire et l'analyse de l'eau sur le lieu de production

En options

- ◆ Module supplémentaire pour osmose inverse, pour augmenter la production de l'eau pure
- ◆ Filtre ferrugineux / filtre à manganèse



Armtec Vierhaus GmbH
Industriestrasse 19
D-91710 Gunzenhausen
Phone +49 (0)9831 5002 0
Fax +49 (0)9831 5002 20
www.bystronic.com
armatec@armatec.de

Bystronic France S.A.
2, Burospace
F-91571 Bièvres Cedex
Phone +33 (0)1 6941 9984
Fax +33 (0)1 6941 9951
www.bystronic.com
Byfr@bystronic-france.fr